Autoservisní a dílenské vybavení, mazací technika a ruční pákové tlakové maznice (dekalamitky)

GEKO G01120 Ruční páková vysokotlaká maznice (dekalamitka) 400 ml se 2 ohebnými hadicemi, kovovým nástavcem a 4čelisťovými spojkami

Model: GE1222_G01120 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Pravidelné tlakové mazání čepů bagrů, traktorů, přívěsů, kardanových křížů, ložisek sekaček a dílenských strojů — **celokovová ruční páková maznice (dekalamitka) `GEKO G01120` o objemu `400 ml` (`standardní 400g kartuše` i volně plněné mazivo) s antikorozním žlutým zinkováním, odvzdušňovacím ventilem a nadstandardní sadou `2×` vysokotlaké ohebné hadice + `1×` zahnuté kovové trubičky se třemi 4čelisťovými mazacími koncovkami v balení**!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / Model / Kat. číslo	GEKO • Model G01120 • Kat. č. GE1222_G01120
Typ zařízení	Ruční pákový vysokotlaký mazací lis (dekalamitka) na plastická maziva
Objem zásobního válce	400 ml / standardní výměnná mazací kartuše 400 g (DIN 1284)
Způsoby plnění (3v1)	1. Standardní 400g kartuše • 2. Ruční špachtlí z kbelíku • 3. Nasátím přímo z nádoby

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / Model / Kat. číslo	GEKO • Model G01120 • Kat. č. GE1222_G01120
Typ zařízení	Ruční pákový vysokotlaký mazací lis (dekalamitka) na plastická maziva
Objem zásobního válce	400 ml / standardní výměnná mazací kartuše 400 g (DIN 1284)
Způsoby plnění (3v1)	1. Standardní 400g kartuše • 2. Ruční špachtlí z kbelíku • 3. Nasátím přímo z nádoby
Pracovní / špičkový tlak	cca 310 bar (4 500 PSI) provozní / až 400–550 bar špičkový pro protlačení zatuhlých čepů!
Tělo a hlava maznice	Silnostěnný ocelový válec se žlutým chromátováním a protiskluzovým rádlováním + tlakově litá hlava
Odvzdušňovací ventil	Kuličkový odvzdušňovací / plnicí ventilek na hlavě lisu pro okamžité vyhnání vzduchové kapsy
Pružinový píst	Silná tlačná pružina s T-kroužkem (okem) táhla a aretačním zářezem v zadním víku
Nadstandardní výbava v balení	2× pružná vysokotlaká pryžová hadice (~300 mm) + 1× pevná zahnutá kovová trubička (~150 mm)
Mazací koncovky	3× přesná 4čelisťová hydraulická mazací spojka pro mazničky DIN 71412 (M6, M8, M10)
Připojovací závit výstupu	M10 × 1 mm (mezinárodní standard mazací techniky)
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Ocelový zásobní válec 400 ml s rádlováním** – neklouže v mastných rukách a pojme celou standardní 400g kartuši vazelíny.
- **2. Tlakově litá hlava vysokotlakého pístu** – přetlačuje mazivo přes zpětný ventil do hadice tlakem přes 300 bar.
- **3. Dlouhá ocelová ruční páka** – velký pákový převod umožňuje protlačit čerstvý tuk i do ztuhlých čepů nakladače.
- **4. Odvzdušňovací / plnicí ventil na hlavě** – stiskem uvolní vzduchovou bublinu po vložení nové kartuše, takže lis ihned tlačí!
- **5. Zadní tažné oko pístnice s aretací** – umožňuje natáhnout pružinu na doraz a pootočením zajistit táhlo při výměně kartuše.
- **6. Pružná vysokotlaká hadice č. 1** – pro těžko přístupné mazničky kardanových křížů a ramen náprav.
- **7. Náhradní pružná vysokotlaká hadice č. 2** – druhá kompletní hadice se spojkou přímo v sadě pro okamžitou zálohu v terénu!
- **8. Pevný zahnutý kovový nástavec** – umožňuje přitlačit koncovku jednou rukou na přímo přístupné mazničky.
- **9. 4čelisťové samosvorné mazací spojky** – pevně obemknou hlavičku mazničky bez úniku vazelíny bokem.
- **10. Vnitřní pryžová manžeta podávacího pístu** – stírá stěnu válce/kartuše beze zbytku bez propouštění tuku dozadu.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

EXTRÉMNÍ RIZIKO VYSOKOTLAKÉHO VSTŘÍKNUTÍ MAZIVA POD KŮŽI (INJECTION INJURY — AŽ 400 BAR!): NIKDY NEMIŘTE ÚSTÍM SPOJKY DO DLANĚ A NEDRŽTE PRASKLOU OHEBNOU HADICI RUKOU PŘI PUMPULOVÁNÍ! – Proud maziva pod tlakem 300–400 bar pronikne neporušenou pokožkou i rukavicí hluboko do tkáně — v případě vstříknutí pod kůži vyhledejte OKAMŽITĚ chirurgické ošetření!

POZOR NA SILNOU STLAČENOU PRUŽINU TÁHLA PÍSTU! – Při odjišťování vytaženého zadního oka táhla jej vždy pevně držte v dlani a pomalu zasuňte — prudké nekontrolované vystřelení táhla zpět do válce může poranit prsty!

POUŽÍVEJTE NITRILOVÉ RUKAVICE ODOLNÉ ROPNÝM PRODUKTŮM (ČSN EN ISO 374) A OCHRANNÉ BRÝLE (ČSN EN 166)! – Ochrana pokožky a očí před lithiovými a grafitovými mazivy NLGI 2.

PŘED MAZÁNÍM ZEMĚDĚLSKÝCH A STAVEBNÍCH STROJŮ VŽDY VYPJĚTE MOTOR STROJE A ZAJISTĚTE JEJ PROTI POHYBU! – Nikdy nemažte rotující kardany ani zvednutý nezajištěný výložník bagru!

Nepoužívejte poškozenou, zpuchřelou nebo vyboulenou ohebnou hadici — ihned ji nahraďte druhou přiloženou hadicí ze sady! – Bezpečný přenos tlaku.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zvolte ohebnou hadici nebo pevnou kovovou trubičku, našroubujte ji s těsněním do výstupu hlavy lisu `G01120` a dotáhněte klíčem.
2. Vytáhněte zadní oko pístnice úplně dozadu a **lehkým vyosením do zářezu víka jej bezpečně zaaretujte**.
3. Odšroubujte hlavu maznice od žlutého válce.
4. **Pozor u 400g kartuše — správné pořadí víček:** Nejprve sejměte plastové víčko z **hladkého spodního konce** kartuše a zasuňte kartuši dnem dolů do válce; teprve POTÉ odtrhněte plechové/plastové trhačky z **horního lemovaného okraje** kartuše!
5. Našroubujte hlavu maznice zpět (nejprve o 1 otáčku povolenou pro únik vzduchu), uvolněte zadní táhlo z aretace a zasuňte jej dovnitř.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **1. Odvzdušnění maznice po vložení kartuše:** Stiskněte kuličku odvzdušňovacího ventilku na hlavě (nebo o 1 otáčku povolte hlavu), dotáhněte hlavu nadoraz a 3–5× zapumpujte pákou naprázdno do hadru, dokud ze spojky nevychází souvislý sloupec maziva bez bublin!
2. **2. Čištění mazničky na stroji:** Před nasazením spojky **vždy otřete kuličkovou mazničku na čepu čistým hadrem**, abyste dovnitř ložiska nenatlačili písek a bláto!
3. **3. Kolmé nacvaknutí 4čelisťové spojky:** Nasaďte koncovku v ose na mazničku a mírným tlakem ji zacvakněte — čelisti obemknou krček mazničky a drží samy.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **4. Rovnoměrné tlakové mazání pákou:** Plynule pumpujte pákou, dokud se v uložení čepu neobjeví tenký proužek čerstvého čistého maziva (u zapouzdřených ložisek s gufery nepřetlakujte, abyste nevytlačili těsnění!).
5. **5. Správné sejmutí spojky VYKLOPENÍM DO STRANY (NIKOLIV TAHEM ROVNĚ!):** Pod zbytkovým tlakem drží 4 čelisti na mazničce obrovskou silou — **nervěte spojku rovně za hadici**, ale nakloňte tělo kovové spojky pod úhlem `~20–30°` do boku a hladce ji vycvakněte!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
**Ukládání maznice ve vodorovné nebo svislé poloze mimo horko	** V letních vedrech může z maziva NLGI 2 mírně odkapávat základový olej kolem zadního táhla — pokládejte maznici na savou podložku.
**Ochrana ústí spojky před pískem	** Po práci otřete čelo spojky čistým hadrem.
**Při delší odstávce odlehčete pružinu pístu	** Zabraňuje zbytečnému vytlačování oleje z mýdlového zahušťovadla vazelíny.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Páka chodí naprázdno bez odporu a ze spojky neleze žádná vazelína	Vzduchová kapsa v hlavě čerpadla po výměně kartuše!	Povolte hlavu lisu od válce o 1 otáčku (nebo zmáčkněte odvzdušňovací kuličku), zatlačte na zadní oko táhla do úniku vzduchu, hlavu utáhněte a zapumpujte
Mazací spojka nejde sundat z mazničky čepu	Zbytkový tlak v hadici svírá 4 čelisti kolem kulové hlavičky mazničky — taháte rovně v ose!	NIKDY netahejte za pryžovou hadici v ose! Uchopte prsty kovovou objímku spojky a vyklopte ji o 25° do strany — okamžitě povolí
Mazivo leze kolem mazničky ven a nejde dovnitř čepu	Zatvrdlá zkorodovaná kulička mazničky nebo zapečený mazací kanál v čepu	Nadzvedněte zatíženou nápravu/rameno heverem pro odlehčení čepu a vyměňte ucpanou mazničku M6/M8/M10 za novou

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**GEKO G01120 Ruční páková vysokotlaká maznice (dekalamitka) 400 ml se 2 ohebnými hadicemi, kovovým nástavcem a 4čelisťovými spojkami**
Typové označení / Model:	**GE1222_G01120** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	GEKO G01120 Ruční páková vysokotlaká maznice (dekalamitka) 400 ml se 2 ohebnými hadicemi, kovovým nástavcem a 4čelisťovými spojkami

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES / 2023/988/EU (Ruční vysokotlaká mazací zařízení pro údržbu strojů)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 1283 (Ruční pákové mazací lisy na plastická maziva a vysokotlaké mazací hadice)
- DIN 71412 (Kuželové mazací hlavice – mazničky a 4čelisťové spojky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.